



**HAL**  
open science

**Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivé n°  
6. Edition italienne, vers 1915, 76 feuilles partagées  
entre 4 sous-séries**

Jean-Luc Arnaud

► **To cite this version:**

Jean-Luc Arnaud. Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000. Dérivé n° 6. Edition italienne, vers 1915, 76 feuilles partagées entre 4 sous-séries. Site Web Cartomed - La cartotheque méditerranéenne, 2016. hal-04841094

**HAL Id: hal-04841094**

**<https://amu.hal.science/hal-04841094v1>**

Submitted on 13 Jan 2025

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

# La cartotheque méditerranéenne

Maison méditerranéenne des sciences de l'homme, Aix-en-Provence

## Europe centrale, Balkans, carte au 1:200 000 – Dérivé n° 6

Edition italienne, vers 1915, 76 feuilles partagées entre 4 sous-séries

Au début de la Première Guerre Mondiale, l'institut géographique militaire de Florence – IGMI – dresse et publie une carte de la péninsule balkanique au 1:200 000. Elle est préparée par dérivation de la carte austro-hongroise à la même échelle publiée par l'Institut géographique militaire de Vienne [série D00]. Le contenu cartographique des 76 feuilles de cette carte est en tous point semblable à celui de la version originale.

Certaines feuilles portent, au recto, en surimpression en rouge, des tracés de frontières, légendés en italien *Confine di stato*. Ils se partagent entre deux catégories. 1. Trait simple : *tracciato con sufficiente approssimazione* [tracé avec une précision suffisante] ; 2. tiretés : *di dubbia ubicazione per mancanza di dati di dettaglio nei documenti consultati* [localisation approximative en raison du manque de détail des documents consultés].

Cette édition a été distribuée sous forme pliée en six volets. Les feuilles ont été massicotées dans un format de 65 par 49 cm coupant ainsi la marge inférieure de plusieurs feuilles et, en particulier la mention originale de responsabilité (*KuK Militär...*). Par ailleurs, sur plusieurs feuilles, les noms des auteurs ou bien la mention de responsabilité initiale ont été effacés avant reproduction. La feuille *Elbasan* (31° 38') porte, en bas à droite, la formule *Riproduzione sistema Gliamas* – procédé de photogravure qui exploite la porosité de la gélatine bichromatée. Cette mention est fréquente sur les cartes imprimées entre 1910 et 1920 par l'institut géographique militaire italien.

Les feuilles sont complétées au verso par des informations qui permettent de les repérer sans ambiguïté. Elles sont distribuées en fonction des plis de la feuille. Le volet situé en haut à gauche porte :

\* Un des deux titres de série suivant :

- *Carta corografica dell' Europa centrale*,
- *Carta corografica dell' Europa centrale (Penisola Balcanica)*.

\* Le numéro de la feuille, suivant le principe de la carte originale.

\* Un avertissement sur la prononciation de certains caractères cyrilliques.

\* Un des trois tableaux d'assemblage suivants :

- Avec le premier titre, soit :

Un tableau de 21 feuilles, entre les valeurs 31° 48' au nord-ouest à 37° 46' au sud-est.

31° 48'						37° 48'
31° 46'						37° 46'

Un tableau de 23 feuilles dont la zone couverte n'est pas mitoyenne de la précédente.

41° 44°	42° 44°				46° 44°	
	42° 41°				46° 41°	47° 41°
	42° 40°					

Un tableau d'assemblage de 10 feuilles.

		43° 48°	44° 48°
41° 46°	42° 46°		
	42° 45°	43° 45°	44° 45°

La feuille 41° 46° *Gyula-Fehérvár* (Karlsburg) n'est pas figurée sur les tableaux imprimés au dos des feuilles mais on en a repéré un exemplaire, ce qui porte à 11 le nombre de feuilles de cette sous-série.

- Avec le second titre, deux tableaux d'assemblage correspondant à des régions non mitoyennes.

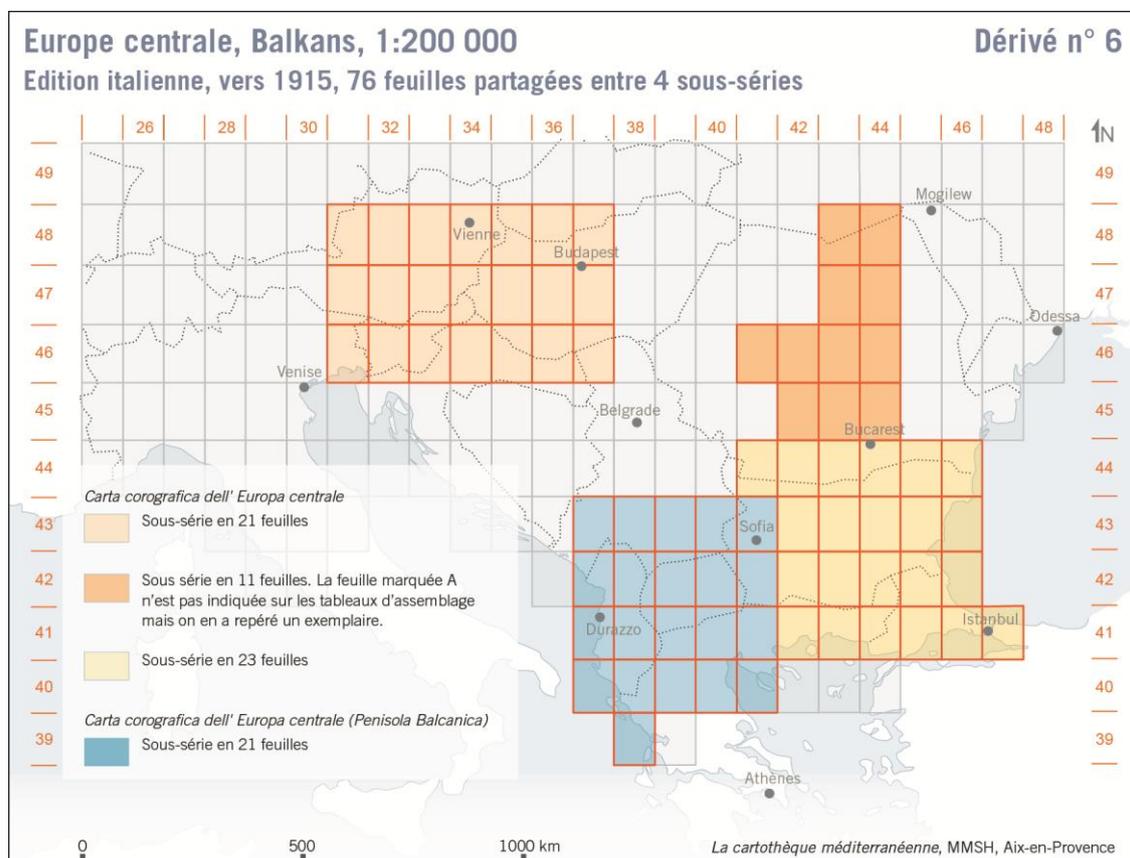
Un de 21 feuilles qui représentent largement l'actuelle Macédoine

37° 43°				41° 43°
37° 40°				41° 40°
	38° 39°			

Un de cinq feuilles dont la grille de découpage est différente des précédentes, et qui ne comporte pas d'indication de coordonnées. Les cinq feuilles correspondantes sont à l'échelle 1:300 000, elles appartiennent à une autre série. Ce tableau constitue un complément d'information sur la cartographie disponible pour la zone géographique considérée.

L.14 Argyrokastro	M.14 Joannina	
L. 15 Corfu	BL.III Arta	BL.IV Volo

Les autres volets sont consacrés à la légende (*Segni convenzionali*), sur trois volets et à une liste d'abréviations et leur traduction en plusieurs langues (*Spiegazione delle abbreviazioni e traduzione delle denominazioni straniere piu usate*) sur les deux derniers volets.



Feuilles repérées : 61 titres correspondant à 59 unités géographiques. Archives nationales d'Autriche, Vienne.

Jean-Luc Arnaud, Aix Marseille Univ, CNRS,  
TELEMME, Aix-en-Provence, France,  
mai 2016